



Liikenne- ja
viestintäministeriö

Säännökset TV-ohjelmien ääni- ja tekstityspalvelusta sekä ohjelmistojen siirtovelvoitteesta

Viestintäministeri Suvi Lindén

11.3.2010



Siirtovelvoite (must carry)

- Kaapelitelevisioverkkoyritykselle asetettava velvoite jaella verkossa tietyt kanavat
- Velvoitteella taataan sananvapauteen sisältyvä viestin vastaanottamisen oikeus
- Taataan tietty viestinnän kokonaisuus myös kaapeliverkkoon kytketyille talouksille

Muutoksen tausta

- Televisio-ohjelmistojen siirtovelvoite (**must carry**) perustuu EU:n yleispalveludirektiiviin
- Yleispalveludirektiiviä on uudistettu siten, että siirtovelvoitteen piirissä voivat olla enää vain yleistä etua edistävät ohjelmistot, joihin on liitetty palveluita, joiden avulla näkö- ja kuulovammaiset voivat seurata ohjelmistoja
- Suomi on sitoutunut YK:n vammaisten henkilöiden yleissopimuksessa edistämään vammaisten palveluja
- EU:n AV-direktiivistä johtuva velvollisuus on asteittain parantaa näkö- ja kuulovammaisten henkilöiden osallisuutta AV-palveluissa
- Teknologianeutraliteetin periaate
- Ministeriön tavoitteena kehittää TV:n vaihtoehtoisia jakeluteitä

Hallituksen esitys - ehdotukset

- Nykyisen siirtovelvoitteen jatkoaika on kesäkuun 2011 loppuun
- Heinäkuussa 2011 astuvat voimaan säännökset televisio-ohjelmien ääni- ja tekstityspalveluista ja uudistetusta siirtovelvoitteesta
- Tekstitys- ja äänipalvelun piiriin tulevat ne valtakunnallisen, yleisen edun mukaiset televisio-ohjelmistot, joilla on toimiluvan mukaan uutis- ja ajankohtaisohjelmia
- Siirtovelvoitteen piirissä olisivat ne kanavat, jotka tarjoavat ääni- ja tekstityspalvelua

Ääni- ja tekstityspalvelu

- Yleisen edun mukaisuus – arviossa huomioon otetaan:
 - toimilupamääräykset – valtakunnallisuus sekä uutis- ja ajankohtaisohjelmat ja niiden käytännön toteutuminen
 - ohjelmiston monipuolisuus, miten ohjelmisto palvelee erilaisia katsojia
 - suomen tai ruotsinkielisten ohjelmien määrä
- Lain nojalla tekstitysvastavuus YLE:n kanaville
- VN:n asetuksella määritellään ääni- ja tekstityspalvelun tarjoamiseen velvoitettavat kanavat ja palvelun laajuus
- Tällä hetkellä näitä ovat MTV3 ja Nelonen
- Toimilupamääräysten perusteella vahvistettavissa myös eräille muille yleisen edun mukaisille kanaville, jos niiden ohjelmisto on riittävän monipuolista. Arvio tehdään asetusta annettaessa

Ääni- ja tekstityspalvelu

- Säännökset voimaan 2011 heinäkuun alusta
- Ei koske urheilu- ja lastenohjelmia eikä musiikkiesityksiä
- Palvelulle asetetaan VN:n asetuksella sitovat tavoitteet: YLE – kaikki ohjelmat ja kaupalliset ½ ohjelmista v. 2016 loppuun mennessä

Siirtovelvoite - mikä muuttuu?

- Antenniverkossa kaikki jatkuu kuten ennenkin
- Kaapeliverkoissa nykyinen sääntely 6 / 2011 saakka
- 7 / 2011 ehdotettu uusi sääntely:
 - velvollisuus tarjota ääni- ja tekstityspalveluja YLE:n kanaville ja asetuksella vahvistettaville kanaville
 - ääni- ja tekstityspalvelua tarjoavien kanavien siirtovelvoite kaapeliverkoissa jatkuu
 - siirtovelvoite myös kaapeliverkoissa, jotka toteutettu IP-protokollalla, jos operaattori antaa myös laitteen jolla vastaanotto mahdollista tavallisella televisiolla

Miten kanavien jakelu järjestyy?

- Siirtovelvoitteen piiristä poistuvien kanavien osalta reilu vuosi aikaa sopia jakelusta